

UPOKOJENEC

ORGANO DELL'ASSOCIAZIONE DEI PENSIONATI STATALI E PARASTATALI A LUBIANA
GLASILO DRUŠTVA DRŽAVNIH IN SAMOUPRAVNIH UPOKOJENCEV V LJUBLJANI

Št. 6.

Ljubljana, dne 10. junija 1942./XX.

Leto VII.

Uredništvo in uprava: Wolfova ulica št. 10. Tel. 4553. Društveni čekovni račun Poštne hranilnice št. 12-131, oni društvenega Posmrtnega sklada pa št. 17-678. Izhaja enkrat mesečno.

Sistemizacija državnih upokojencev

Radi sistemizacije državnih upokojencev smo v dveh zadnjih zaporednih številkah **Upokojenca** objavili navodila glede izpolnitve prijavnega obrazca, ki ga morajo vsi prizadeti v 15 dneh po prejemu vrniti svoji izplačilni blagajni (direkciji).

Da bi svojim članom glede pravilne izpolnitve sicer dvojezične tiskovine še bolj ustregli, objavljamo uzorec in celotno besedilo obrazca v slovenščini. Ob robu obrazca dodajemo hkrati potrebna navodila oziroma pojasnila k nekaterim rubrikam in vrsticam v posameznih točkah, ki jih mora izpolniti vsak prejemnik zase ali pa njegov varuh.

Obrazec.

Visoki komisariat za Ljubljansko pokrajino v Ljubljani.

Vabimo Vas, da Finančni direkciji v Ljubljani v 15 dneh vrnite priloženi list, točno izpolnjen na vseh straneh in podpisan. Priložite sledeče **nekolkovane** listine:

- 1) Vaš rojstni list
- 2) Rojstni list svojega očeta ali matere, če je oče nepoznan
- 3) Izkaznico o občinski pristojnosti
- 4) Potrdilo občine o svojem stalnem bivališču

Kdor ne izpolni gornjih pogojev, se mu ukine pokojnina.

Ljubljana 1942-XX.

Visoki komisar:
EMILIO GRAZIOLI

Oblastvo ali ministrstvo

1. Upokojenec

Priimek ime očetovo ime

Rojstvo	Datum	Kraj	Občina	Srez	Država
Pristojen v					

od kdaj (napiši vzrok pristojnosti, to je: ali radi bivanja čez 10 let, ali radi bivanja čez 5 let, sprejet na prošnjo, radi ženitve, radi posvojitve, kot najdenček itd.)

Pojasnila k obrazcu (prijavi).

Vse svoje člane vnovič opozarjamo, da je tiskovino treba s črnilom **izpopolniti z odgovori prav v vseh rubrikah in vrsticah**, t. j. izpisati potrebne podatke, **pri negativnih odgovorih pa v praznih prostorih potegniti vodoravno črtico**.

Poleg štirih (4) listin, ki jih po tiskanjem besedilu na prvi strani obrazca mora predložiti vsak prejemnik pokojnine, **je treba v primerih, kjer je to v tiskovini s strojem pripisano pod točko 5.**, priložiti tudi sodno overjen prepis odločbe o upokojitvi (pokojninski dekret), kjer je razvidna zadnja plača, službena leta in odstotek pokojnine. To pride v poštev predvsem pri staroupokojencih s prejemki pred letom 1923.

Na naslovni strani izpod črte naj prejemnik pokojnine za „oblastvo ali ministrstvo“ zapiše tisto oblastvo ali ministrstvo (t. j. eno ali drugo), ki mu je pokojnino priznalo in izdal odlok o upokojitvi (pokojninski dekret), n. pr. ministrstvo pravde, ministrstvo za finance itd. ali pa Direkcija državnih železnic v Ljubljani, Direkcija pošte v Ljubljani, Veliki župan Ljubljanske oblasti itd., kar je sicer razvidno tudi iz točke 7.

K točki 1. (Upokojenec).

Kdor prejema pokojnino, torej upokojenec ali upokojenka, vdova sama ali z otroki kakor tudi otroci, ki uživajo pokojnino po umrlem očetu ali materi, zapiše svoj priimek in ime ter očetovo ime. Če je več otrok, ki prejemajo rodbinsko pokojnino skupaj ali pa ločeno vsak zase svoj del, zapiše najstarejši otrok svoj priimek in ime ter očetovo ime, **mlajše brate in sestre pa vpiše pod točko 5. na tretji strani obrazca.**

Upokojenci, ki so rojeni, so pristojni in bivajo v krajih bivše kraljevine Jugoslavije, zapišejo pod označbo država „bivša Jugoslavija“, sicer pa državo, v kateri so bili, kraj rojstva, pristojnosti in bivališče na dan 1. aprila 1941.

Isto je treba zapisati v vseh ostalih stolpcih obrazca, kjer se mora imenovati državo pod točkami 2., 3., 4., 7. in 8.

Prej pristojen v	Občina	Srez	Država	Od kdaj

(točno opisati vzrok kot zgoraj)

Bivališče v	Občina	Srez	Država	Od kdaj

Bivališče na dan 6. aprila 1941	Občina	Srez	Država

državljanstvo na dan 6. aprila 1941

narodnost pleme (rasa) veroizpoved

stan (samec, oženjen itd.)

2. Oče upokojenca

Priimek ime očetovo ime

Rojstvo	Datum	Kraj	Občina	Srez	Država

poklic narodnost pleme (rasa)

veroizpoved ali živi ali je umrl (po možnosti označiti datum smrti)

3. Mati upokojenca

Priimek ime očetovo ime

Rojstvo	Datum	Kraj	Občina	Srez	Država

poklic narodnost pleme (rasa)

veroizpoved ali živi ali je umrla (po možnosti označiti datum smrti)

4. Zakonski drug upokojenca

Priimek ime očetovo ime

Rojstvo	Datum	Kraj	Občina	Srez	Država

narodnost pleme (rasa) veroizpoved

datum poroke število rojenih otrok kraj poroke

označiti, če je ločen morebitni datum razveljavljenja ali ločitve zakona

Izza besedice „od kdaj“, se v praznem prostoru zapiše, od katerega dne dalje je namreč upokojenec pristojen v občino, srez in državo, ki jih je označil v zgoraj izčrtanem prostoru. V naslednji čez celo stran potegnjeni vodoravni črti pa pripiše (t. j., da biva v občini, srezu in državi) 1. „od rojstva, 2. čez 5 let, ker je bil sprejet v domovinsko zvezo po prošnji, 3. čez 10 let, ker si je pridobil domovinsko pravico, 4. ker se je tukaj oženil, 5. ker je bil v tej občini posvojen, ali 6. tu najden.“

Seveda v takih primerih treba od besedila pod točkami 1. do 6. t. j. od rojstva do najden“ zapisati le tisto, kar je resnično in kar odgovarja njegovemu dejanskemu stanju, torej eno ali drugo. —

Uživalci pokojnine, ki so bili in od kdaj dalje so bili pristojni v drugo in ne v sedanjo občino, zapišejo to v naslednjih zato določenih stolpcih; v dveh naslednjih vodoravnih črtah pa točno označijo vzrok pristojnosti kot zgoraj pod točkami 1. do 6. Potrdila v tej prejšnji pristojnosti (domovnice) ni dolžan nihče predložiti, ne bo pa odveč, če ga kdo predloži. Na to okoliščino smo opozorili svoje člane že v aprilski številki Upokojenca.

Glede vpisa podatkov v stolpcih naslednjih dveh izčrtanih prostorov o bivališču (sedanjem) in na dan 6. aprila 1941 je pa zadeva jasna. Ravno tako se bo vsak uživalec pokojnine lahko odločil za vpis potrebnih podatkov v praznem prostoru na naslednjih vodoravnih črtah glede svojega državljanstva na dan 6. aprila 1941, glede narodnosti, rase, veroizpovedi in stanu. Za besedo „rasa“, ki se ponavlja tudi v točkah 2., 3. in 4. zapiše „arijska“, kdor ni žid.

K točki 2. (Upokojenčev oče).

Že iz naslova je jasno, da mora uživalec pokojnine, torej tudi vdova in otroci, ki prejemale sami svojo pokojnino, zapisati priimek in ime svojega očeta in rojstno ime starega očeta. Ostali podatki, ki jih je treba vpisati v stolpce izčrtanega prostora so razvidni iz očetovega rojstnega lista. Glede vpisa odgovorov pri besedilu o očetovem poklicu, narodnosti, rasi in veroizpovedi pa morda nihče ne bo imel težav, ker le v redkih izjemnih primerih bodo ti drugačni od enakih upokojenčevih odgovorov pod točko 1. Če je oče umrl, bo treba to zapisati v zato določenem prostoru in po možnosti označiti tudi datum njegove smrti.

K točki 3. (Upokojenčeva mati).

Kar je rečeno v pojasnilu k točki 2. (Upokojenčev oče), velja tudi za upokojenčev mater. Tu je treba zapisati materin dekliški priimek, ki ga je imela pred svojo poroko, in ime njenega očeta. Stolpec izčrtanega prostora izpolni uživalec s podatki o svoji materi.

Odgovori pri besedah „poklic“ itd. bodo z zelo redkimi izjemami enaki z odgovori pod točko 2. in bodo veljala

5. Otroci upokojenca

No.	Ime	Rojen		Občina		Ali živi z upokojenecem	Poklic	Mesečni dohodek	Opombe
		v	dne	pristojnosti	bivališč				
1.									
2.									
3. do 12.									

6. Druge osebe, za katere upokojenec skrbi

Navedite število in imena oseb, ki jih vzdržujete poleg žene in otrok

7. Redne pokojnine

Ministrstvo ali oblastvo štev. likv. lista

ali je pokojnina osebna ali rodbinska

zvanje uslužbenca skupina in stopnja

efektivna službena doba let mesecev dni

benef. službena doba let mesecev dni

Skupaj let mesecev dni

osnova za pokojnino letno odstotek za likvidacijo (%)

bruto znesek mesečne osebne in rodbinske draginje, doklade L.

mesečni bruto znesek pokojnine L.

Skupaj . . . L.

Kje je služboval na dan upokojitve — kraj

srez država datum upokojitve

oblastvo, ki je pokojnino priznalo datum in številka odločbe in

od kdaj pripada pokojnina katero oblastvo je plačevalo

pokojnino do 6. aprila 1941

8. (Samo za) Redne rodbinske pokojnine

Ministrstvo ali oblastvo

V času smrti je uslužbenec

Bival	v	Občina	Srez	Država

Umrli	Datum	Kraj	Občina	Srez	Država

Ali je umrl kot aktivni uslužbenec ali kot upokojenec

oblastvo, ki je na dan smrti izplačevalo osebno pokojnino

bivališče rodbine na dan smrti uslužbenca ali upokojenca: kraj

občina srez država

bivališče rodbine na dan 6. aprila 1941: kraj

občina srez država

tudi tukaj ravno ista pojasnila, ki so že zapisana pod isto točko.

K točki 4. (Zakonski drug upokojenca).

Uživalec pokojnine, t. j. upokojenec zapiše tukaj dekliški priimek svoje žene, pri očetovem imenu pa ime njenega očeta: upokojenka kakor tudi vdova zapiše priimek svojega soproga, v določenem prostoru pa ime njegovega (= soprogevega) očeta. Če pa je zakonski drug umrl, je treba to posebej označiti in vpisati datum morebitne smrti.

Tudi pri tej točki bodo nekateri odgovori na prihodnja vprašanja enaki odgovorom iz prejšnjih točk 1., 2. in 3. Kjer pa bo pri ostalih vprašanjih odgovor negativen, je treba iznad tiskane vodoravne črte povleči vodoravno črto s črnilom.

Neporočeni otroci, ki prejemajo svojo pokojnino po enem od umrlih staršev, te točke sploh ne izpolnijo.

K točki 5. (Upokojenčevi otroci).

V izčrtanem prostoru te točke se morajo vpisati vsi v zakonu rojeni ali cerkveno pozakonjeni otroci, **četudi so že preskrbljeni ali pa so morda umrli.**

Imena tu vpisanih otrok morajo odgovarjati številu rojenih otrok, zapisanemu pod točko 4 (na drugi strani obrazca).

Tudi v tej točki je treba izpolniti pri posameznem otroku vse stolpce, v opombi pa še posebej zapisati, če je kateri od otrok preskrbljen ali je umrl.

K točki 6. (Druge osebe, za katere upokojenec skrbi).

Pri tej točki navede uživalec pokojnine imena in skupno število vseh oseb, ki jih izdržuje poleg žene in otrok. Jasno je torej, da **žena in otroci, kakor tudi posli, se tukaj ne vpišejo in tudi ne štejejo.**

K točki 7. (Redne pokojnine).

Večji del podatkov v tej točki izpolni blagajna, ki izplačuje pokojnino. **Uživalec pokojnine pa mora vpisati v praznih prostorih le še kraj, srez in državo, kje je služboval na dan upokojitve.**

Ministrstvo ali oblastvo, ki ga je v tej točki že zapisala izplačilna blagajna, se naj vpiše pri „oblastvo ali ministrstvo“ izpod črte na prvi strani.

K točki 8. (Redne rodbinske pokojnine).

Pri besedi „Ministrstvo ali oblastvo“ je treba vpisati isto, kar je pri enaki označbi že zapisala izplačilna blagajna pod točko 7.

V drugi vrstici izza izčrtanega besedila za „oblastvo, ki je na dan smrti izplačevala osebno pokojnino“, vdova sama ali z otroki, oziroma otroci, ki sami prejemajo svoje prejemke, zapišejo direkcijsko, ki je umrlemu soprogu oziroma očetu ali materi, izplačevala pokojnino. Če pa je sprog oziroma oče (ali mati) umrl

9. (Samo za) Invalidnine

Štev. likv. lista ali je invalidnina osebna ali rodbinska

zvanje invalidova skupina odstotek nesposobnosti

bruto znesek mesečne invalidnine L.

bruto znesek mesečne osebne in rodbinske draginje, doklade L.

Skupaj . . . L.

oblastvo, ki je invalidnino prisodilo

številka odločbe in od kdaj pripada invalidnina

bivališče užiivalca invalidnine (invalidske podpore) na dan, ko je bila dovoljena

katero oblastvo je izplačevalo invalidnino do 6. aprila 1941

10. Osebno udejstvovanje in imovina

Znanje jezikov (označiti stopnjo znanja)

članstvo pri organizacijah (označiti pri katerih); razlikovati je treba organizacije politične, športne in kulturne

morebitna zaposlitev in dotični dohodek

višina pokojnin ali podpor, ki jih morebiti od drugod prejema

poklic in dohodek zakonskega druga ali če le-ta uživa pokojnino in v kateri višini

premoženje upokojenca ali zakonskega druga (premično in nepremično) označiti po vrednosti

Želim ostati v Ljubljanski pokrajini

Prosim, da se mi prizna državljanstvo države

Pod svojo osebno odgovornostjo izjavljam, da so zgoraj označeni podatki resnični.

Datum 1942-XX.

Podpis osebe, ki to izjavlja:

še kot aktivni uslužbenec, je treba v praznem prostoru iznad že tiskane vodoravne črte potegniti drugo črto s črnilom, kar velja za negativen odgovor, t. i., da je umrl bil na dan smrti v aktivni službi in ne v pokoju.

Glede označbe države pri tej točki veljajo pojasnila k točki 1.

K točki 9. (Invalidnine).

Podatke v tej točki izpolni blagajna, ki izplačuje prejemke. Osebe, ki **razen** pokojnine prejema tudi invalidnino, vpišejo v praznem prostoru pri besedilu „bivališče užiivalca invalidnine na dan, ko je bila dovoljena“ le še kraj, kjer so stanovali v času, ko jim je bila invalidska podpora prvič dovoljena.

K točki 10. (Osebno udejstvovanje in imovina).

Tudi pri tej točki mora užiivalec pokojnine odgovoriti na vsa zapisana vprašanja. Pri tistih vprašanjih, kjer so ti odgovori negativni, se naj iznad tiskane vodoravne črte potegne črta s črnilom.

Kot odgovor „želim ostati v Ljubljanski pokrajini“ se v pozitivnem primeru zapiše „da“, sicer se naj označi kraj in državo, v katero bi se rad izselil.

Na koncu tiskovine mora vsak užiivalec pokojnine v določenih prostorih izjaviti datirati in lastnoročno podpisati.

*

Opozarjamo še enkrat: kdor si v času, v katerem mora vrniti prijavitni obrazec direkciji, ki izplačuje pokojnine, ne more preskrbeti vseh štirih zahtevanih listin oz. eno ali drugo, naj pojasni na posebnem listu, kdaj in od katerega urada je zahteval listino.

BREZPLAČNO ZDRAVLJENJE.

Visoki Komisariat obvešča prebivalstvo, da bo splošna zdravstvena avtokolona vršila brezplačno zdravniško službo v zavodu Rakovniku v dneh 1., 2., 3., 5., 6., 8., 9. in 10. junija; v Lichtenturnovem zavodu v dnevih: 11., 12., 13., 15., 16., 17., 18., 19., 20., 22., 23., 24., 25., 26., 27. in 30. junija. Kakor je znano, ima zdravstvena avtokolona zobozdravniški, očesni, rentgenski in interni oddelek za otroške bolezni ter oddelek za bolezni v ušesih, nosu in grlu. Zdravljenja potrebni se lahko

prijavijo na omenjenih mestih ob določenih dneh od 8. do 12. ure in od 15.30 do 17.30 v svrhu brezplačnega zdravljenja ter eventuelne operacije.

Silan porast Dopolavora

Z vpisi zadnjih mesecev v Nacionalno organizacijo Dopolavora je v dvajsetem letu fašistične ere doseglo število vpisanih članov 3.5 milijona. Letos ima Dopolavoro 379.539 članov več kakor lani, kar kaže, kako ogromno se je pomnožilo članstvo.

OPOZORILO LJUBLJANSKIM ČLANOM

Vse one člane, ki so zaprosili potom društva za izstavo domovinske izkaznice oziroma potrdila o stalnem bivanju v Ljubljani pri Domovinskem uradu Mestnega poglavarstva, prosimo, da pridejo oziroma pošljejo še le potem, ko bodo dobili od direkcije, ki izplačuje pokojnine, po pošti dostavljene **prijavne obrazce**, — v našo društveno pisarno po predmetna potrdila.

Društvena pisarna je v Wolfovi ulici 10 preko dvorišča v drugem poslopiju, 2. nadstropje. Telefonska št. 45-53. Društveni čekovni račun poštne hranilnice št. 12-131, oni društvenega posmrtnega sklada pa št. 17-678.

Uradne ure v društveni pisarni ob delavnikih od 10. do 12. ure dopoldne; če je pisarna popoldne odprta, se morejo tudi popoldne dobiti informacije.

Člane, ki se obračajo pismeno za razne informacije in intervencije na društvo, prosimo, da prilagajo za odgovor znamke za eno liro.

Glasilo Društva državnih in samoupravnih upokojencev v Ljubljani.

Predstavniki dr. Ivan Vrtačnik. — Odgovorni urednik Anton Spendè. — Tisk J. Blasnika nasl. Univerzitetna tiskarna in litografija, d. d. v Ljubljani. Predstavniki Fr. Kralj. — Vsi v Ljubljani.